



**RETURN OFFERS TO :
RETOURNER LES OFFRES À :**

Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service
correctionnel Canada

**Services de contrats et de gestion du matériel /
Contracting and Materiel Services**

250, montée St-François

Laval (Québec) H7C 1S5

Téléphone : 450-661-9550, postes/ ext. 3223

COURRIEL/ EMAIL :

GEN-QUE307Soumissions@CSC-SCC.GC.CA

(10MB maximum par courriel/ 10 MB maximum per
email)

TÉLÉCOPIEUR/ FACSIMILE :

450-664-6615 - Bureau des soumissions/ Bid office

Attention :

Manon Paulin

21301-22-3912561A

**AMENDMENT TO THE REQUEST
FOR STANDING OFFER**

**MODIFICATION DE LA DEMANDE
D'OFFRE À COMMANDES**

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions
of the Solicitation remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE
DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

Issuing Office – Bureau de distribution

Service correctionnel du Canada (SCC) - Correctional
Service Canada (CSC)

**Services de contrats et de gestion du matériel /
Contracting and Materiel Services**

250, montée St-François

Laval (Québec) H7C 1S5

Title — Sujet: Sworn Transcription Services Services de transcriptions assermentées	
Solicitation No. — N° de l'invitation : 21301-22-3912561A	
Solicitation Amendment No. – No. de la modification à l'invitation : 02	Date: Le 6 juillet 2022 July 6 th , 2022
GETS Reference No. — N° de Référence de SEAG : PW-22-00998538	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin : at /à : 2 :00 p.m. / 14 h On / Le : July 20th, 2022 / 20 juillet 2022	Time Zone - Fuseau horaire : HAE / EDT
Delivery Required — Livraison exigée : See herein – Voir aux présentes	
F.O.B. — F.A.B. : Plant – Usine: Destination: X Other-Autre:	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Manon Paulin Agente régionale / Regional Officer Services de contrats et de gestion du matériel / Contracting and Materiel Services Manon.Paulin@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – N° de téléphone: 514-235-9156	Fax No. – N° de télécopieur: 450-664-6626
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: Multiple as per call-up Multiples, selon la commande subséquente.	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



Request for Standing Offer (RFSO) Amendment 02 is issued to

1. Response to a question from the public, and;
 2. Amendment to the End Date of the Invitation to Tender for the Standing Offer.
-

1. Response to a question from the public

Q: I have a question concerning the request of published Standing Offer for sworn transcript services for the Correctional Service of Canada.

In Appendix A, section 1.6 (e), it states that:

The proposed staff must :

have a certificate of competency as a court reporter issued by the local bar of the judicial district of the province of Quebec, overseen by the Barreau du Québec;

Would you accept staff who are Authorized Court Transcribers (TJA or ACT) in English and French?

A : Yes, see the addendum n° 1 published

2. Amendment to the End Date of the Invitation to Tender for the Standing Offer

The new closing date for the invitation to tender is **July 20th, 2022, 2:00 p.m. EDT.**

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 02 à la demande d'offres à commandes (DOC) est émise pour :

1. Réponse à une question du public, et,
 2. Modification de la date de la fin de l'invitation à soumissionner à l'offre à commandes.
-

1. Réponse à une question du public

Q: J'ai une question à propos de la demande d'offres à commande publiée pour les services de transcriptions assermentées pour le Service correctionnel du Canada.

Dans l'Annexe A, à la section 1.6 (e), c'est indiqué que :

« Le personnel proposé doit:

posséder un certificat de compétence comme sténographe officiel émis par le Barreau local du district judiciaire de la province de Québec chapeauté par le Barreau du Québec; »

Est-ce que vous accepteriez du personnel qui sont des Transpositeurs judiciaires autorisés (TJA ou ACT) en français et en anglais? ”

R : Oui, voir l'addenda n° 1 affiché.

2. Modification de la date de la fin de l'invitation à soumissionner à l'offre à commandes

La nouvelle date de fermeture de l'invitation à soumissionner est le **20 juillet 2022, 14 h HAE.**

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.